

Návod na obsluhu

s informáciami o údržbe

Sixth Edition
Second Printing
Part No. 1000209SK

Z™-60/34

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Táto príručka je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte spoločnosť Genie Industries.

Obsah

	Strana
Bezpečnostné predpisy	1
Ovládacie prvky	8
Popis	11
Kontrola pred použitím	12
Údržba	14
Funkčné testy	18
Kontrola pracoviska	23
Prevádzkové pokyny	24
Štítky	30
Pokyny na prepravu a zdvíhanie	34
Technické údaje	37

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1993 by Genie Industries

Prvé vydanie: prvá tlač, február 1993

Druhé vydanie: tretia tlač, september 1996

Tretie vydanie: šiesta tlač, november 2001

Štvrté vydanie: prvá tlač, júl 2002

Piate vydanie: druhá tlač, august 2004

Šieste vydanie: druhá tlač, jún 2006

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Genie Industries v USA a v iných krajinách.

♻ Vytlačené na recyklovanom papieri L

Vytlačené v USA.

Bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

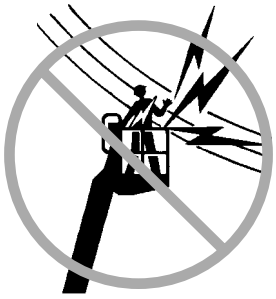
☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

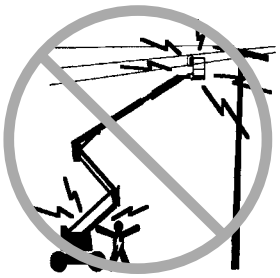
☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.





Udržujte bezpečnú vzdialenosť od aparátov a vedení elektrickej energie v súlade s príslušnými štátnymi predpismi a nasledujúcou tabuľkou.

Napätie medzi fázami	**Minimálna bezpečná vzdialenosť v metroch**
0 až 300 V	Zabráňte kontaktu
300 V až 50 kV	3,1
50 kV až 200 kV	4,6
200 kV až 350 kV	6,1
350 kV až 500 kV	7,6
500 kV až 750 kV	10,7
750 kV až 1 000 kV	13,7

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.

Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť alebo používať stroj, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní, ak nie je vybavený vedením na zváranie na plošine (voliteľné vybavenie) a nie je správne pripojený.

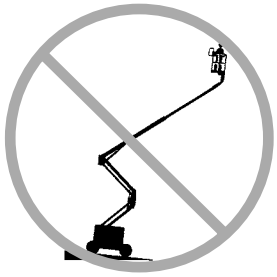
Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváracie zariadenia, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny. Pozrite si štítky doplnkov.

Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.





Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor úrovne. Zvuková výstraha naklonenia sa spustí, iba ak sa stroj nachádza na prudkom svahu.

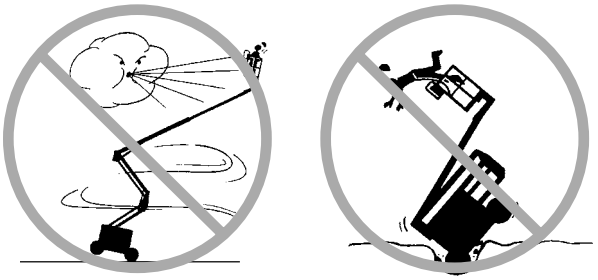
Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia: Nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch. Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, veľmi opatrne zatiahnite rameno a spustite plošinu dolu. Počas spúšťania rameno neotáčajte. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila, zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panela musia osoby obsluhujúce stroj opustiť plošinu.

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti prepínače obmedzovačov.

Nedvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Protiváha do kopca	25 % (14°)
Protiváha z kopca	20 % (11°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Protiváha do kopca	40 % (22°)
Protiváha z kopca	30 % (17°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

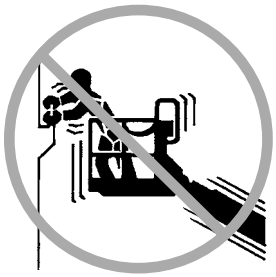
Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená bočná sila – štandard ANSI a CSA
667 N

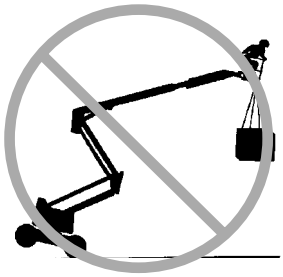
Maximálna povolená manuálna sila – značka CE a Austrália
400 N



BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Neupravujte a nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Na žiadnu časť stroja neumiestňujte a nepripevňujte prevísajúcu záťaž.





Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je umožnená ich bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave, musia byť správne nahustené a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

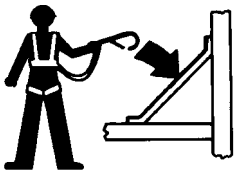
Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno alebo plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo obvodu plošiny.

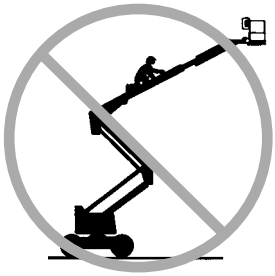
Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine pevnú pozíciu.





Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

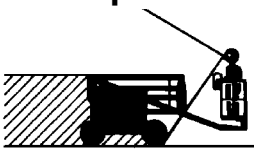
Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálenej cigarety.

Nepoužívajte stroj v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

Nebezpečenstvo zrážky



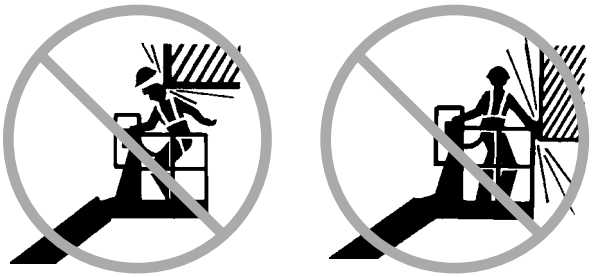
Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.

Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.



Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.

Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážky.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a *servisným návodom spoločnosti Genie pre stroj Z-60/34*.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.

Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu alebo nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní, ak nie je vybavený vedením na zváranie na plošine (voliteľné vybavenie) a nie je správne pripojený.

Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môže dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Zásady bezpečnosti pri manipulácii s vedením na zváranie na plošine (ak je súčasťou vybavenia)

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s napájacou jednotkou na zváranie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Nepripájajte zváracie vedenie ani káble, ak nie je napájacia jednotka na zváranie vypnutá pomocou ovládacích prvkov plošiny.

Nepracujte, ak zváracie káble nie sú správne pripojené.

Pripojte vedenie ku konektorom s otočným zámkom na točni a plošine.

Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia

Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Nebezpečenstvo výbuchu

Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapálenej cigarete. Batérie produkujú výbušný plyn.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu s elektrickými terminálmi.

Popis štítkov

Na produktoch spoločnosti Genie sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu pred možnými rizikami týkajúcimi sa zranení osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.



Červená značka označujúca hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Oranžová značka označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Oranžová značka s bezpečnostným výstražným symbolom označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

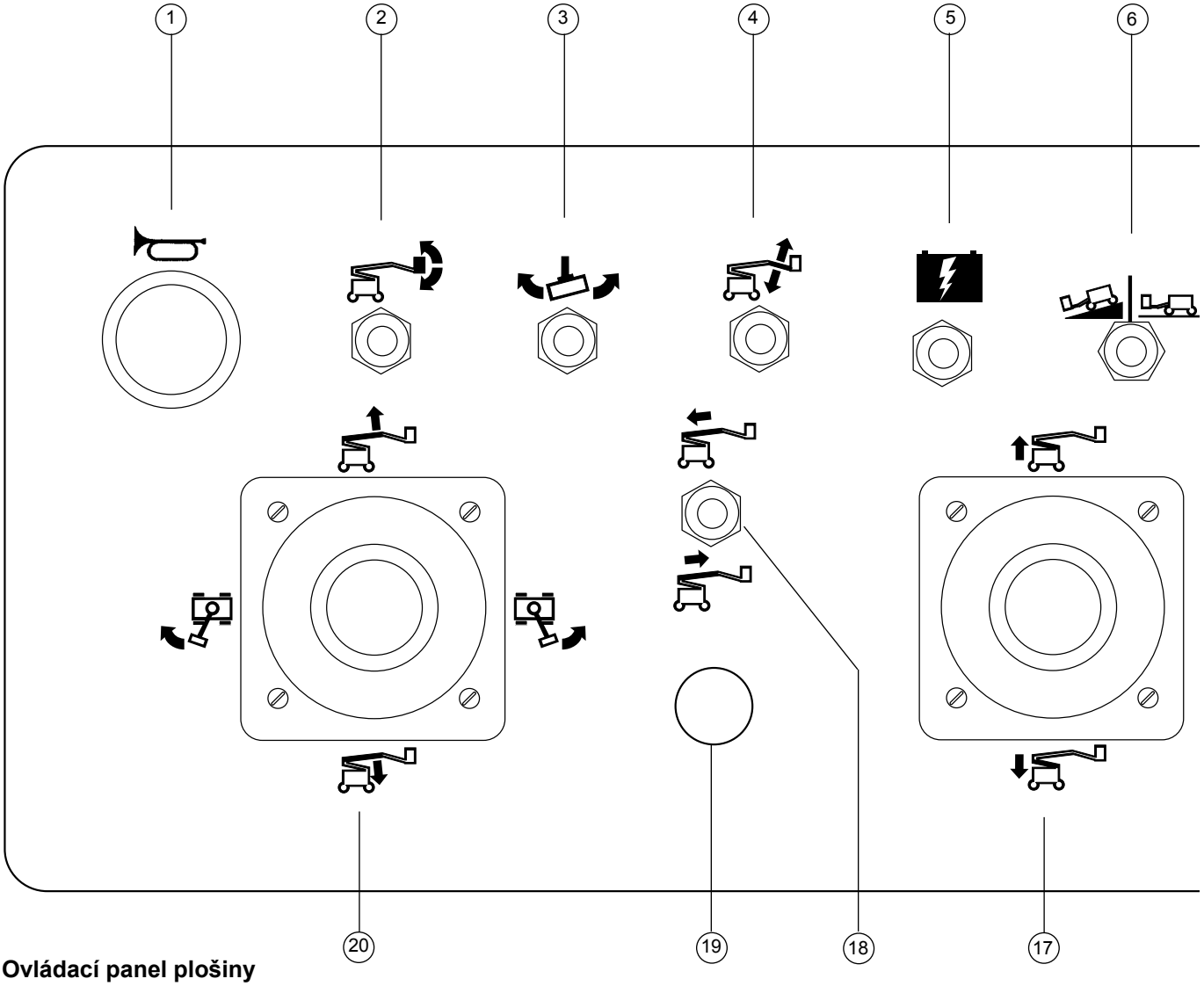


Oranžová značka bez bezpečnostného výstražného symbolu označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie majetku.



Zelená značka, ktorá sa používa ako indikácia informácií o prevádzke alebo údržbe.

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksóna

2 Prepínač úrovne plošiny

3 Prepínač otáčania plošiny

4 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

5 Spínač pomocného zdroja

6 Ovládač rýchlosti

7 Spínač žeraviacej sviečky (voliteľné)

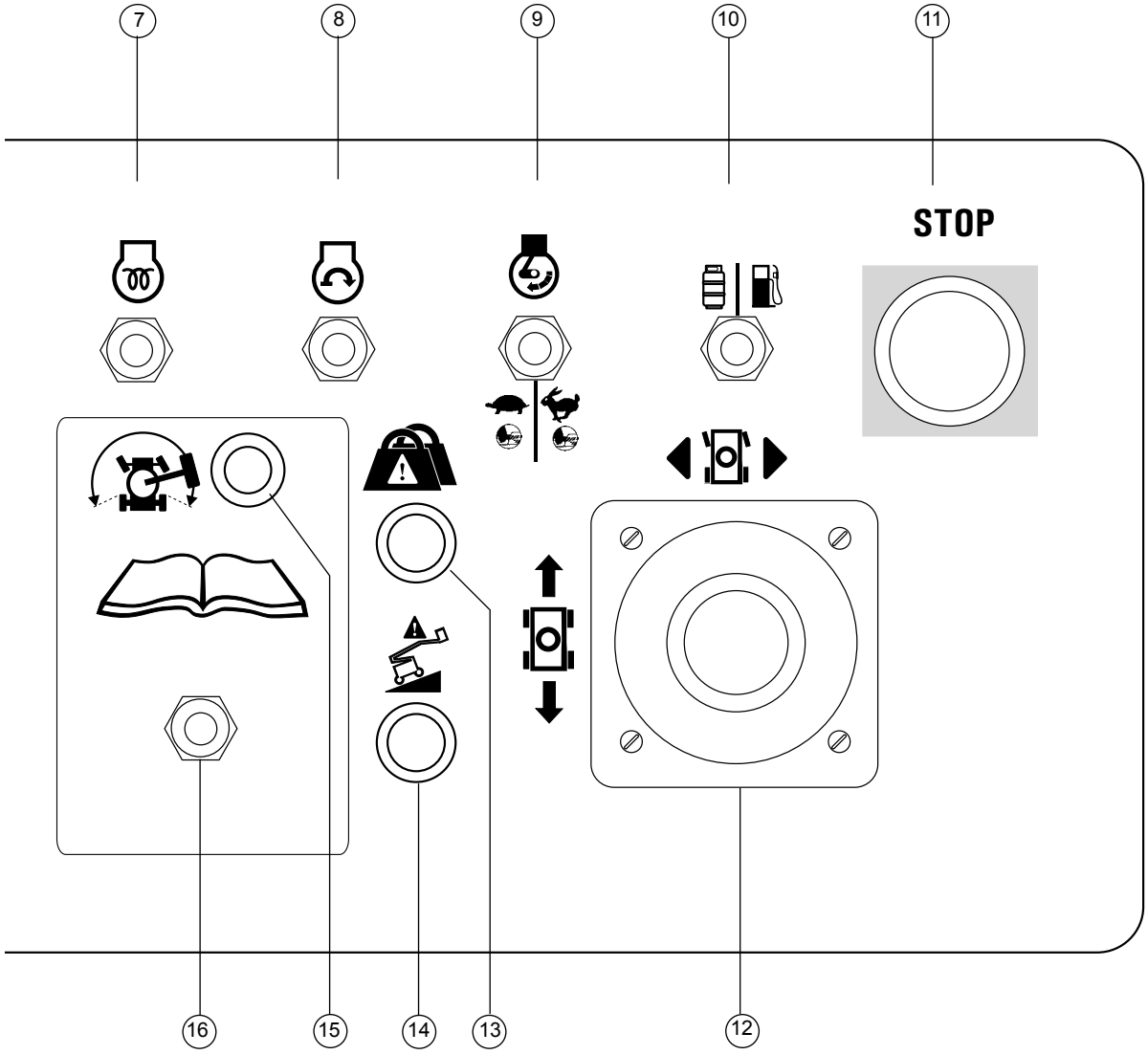
8 Spínač štartéra motora

9 Prepínač ovládania voľnobežných otáčok motora (ot./min)
- symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky
- symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky

10 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač benzín/LPG

11 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

OVLÁDACIE PRVKY



12 Páka na proporcionálne ovládanie funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia ALEBO dvojosová páka na proporcionálne ovládanie funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

13 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)

14 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)

15 Indikátor aktivácie jazdy

16 Spínač aktivácie jazdy

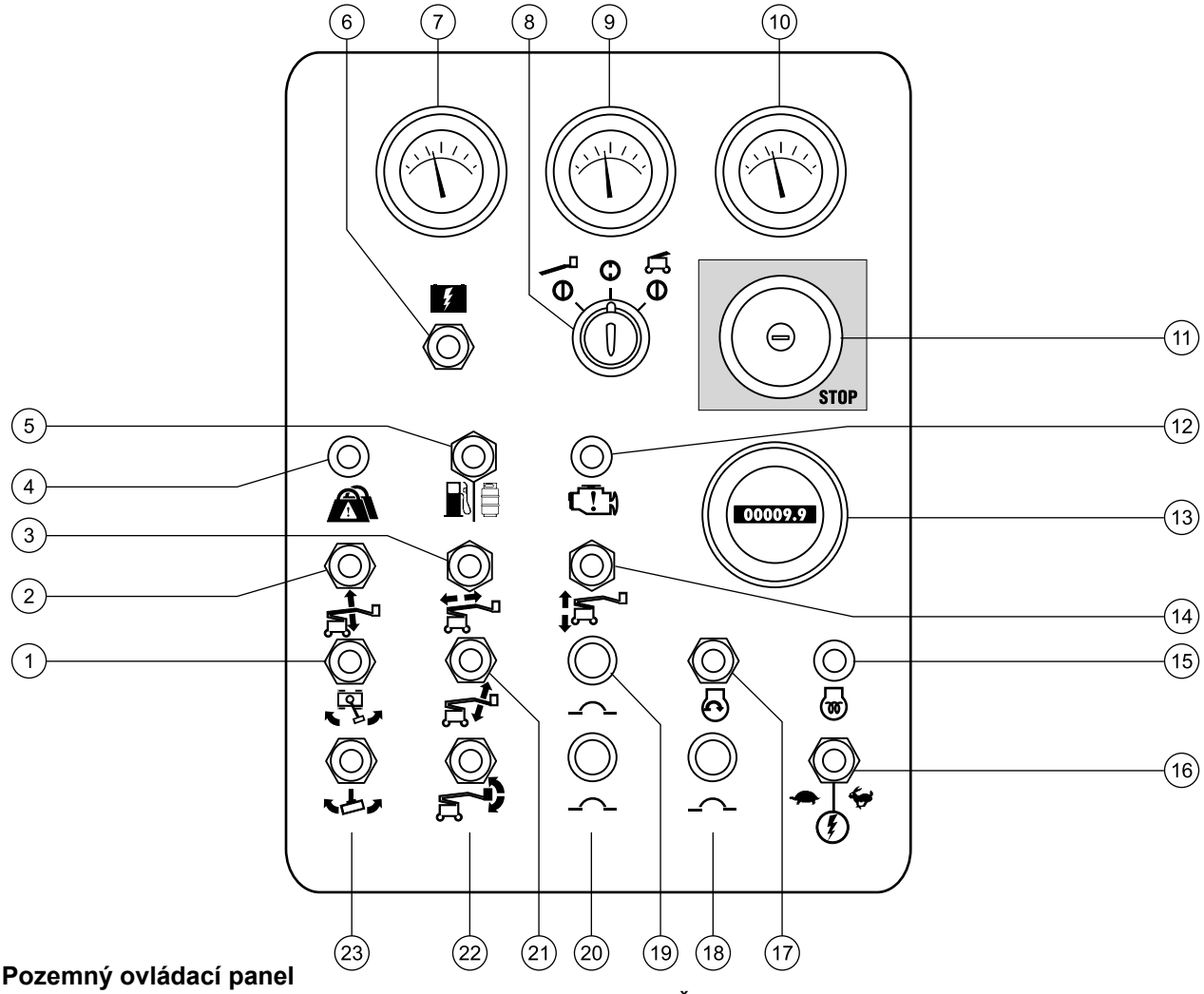
17 Páka na proporcionálne ovládanie funkcie zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena

18 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena

19 Voliteľné vybavenie

20 Dvojosová páka na proporcionálne ovládanie zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doľava a doprava

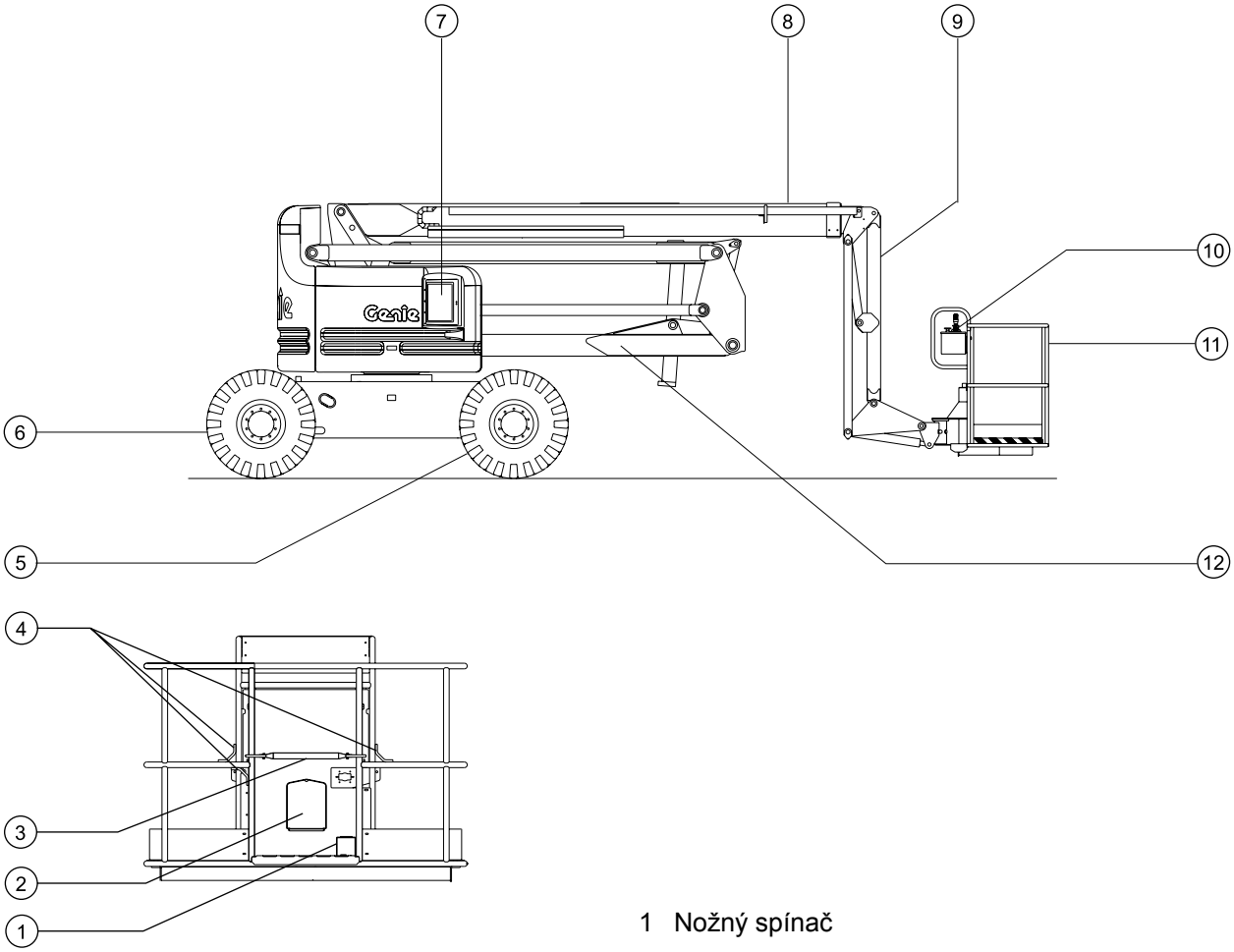
OVLÁDACIE PRVKY



Pozemný ovládací panel

1 Prepínač otáčania točne
2 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
3 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena
4 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)
5 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Prepínač voľby paliva
6 Spínač pomocného zdroja
7 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Ukazovateľ teploty vody (voliteľné)
Modely s dieselovými motormi Deutz: Ukazovateľ teploty oleja
8 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov
9 Ukazovateľ tlaku oleja (voliteľné)
10 Ukazovateľ napätia (voliteľné)
11 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
12 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: Indikátor kontroly motora
13 Hodiny
14 Prepínač ovládania výšky sekundárneho ramena
15 Modely s dieselovými motormi Deutz: Spínač žeraviacej sviečky (voliteľné)
16 Prepínač aktivácie funkcií
17 Spínač štartéra motora
18 Poistka elektrických obvodov motora (15 A)
19 Poistka chladiča oleja a voliteľného vybavenia (20 A)
20 Poistka elektrických obvodov ovládacích prvkov (15 A)
21 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka
22 Prepínač úrovne plošiny
23 Prepínač otáčania plošiny

Popis



1 Nožný spínač
2 Schránka na uloženie návodov
3 Posuvná stredná časť zábradlia
4 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
5 Pneumatika neriadeného kolesa
6 Pneumatika riadeného kolesa
7 Pozemný ovládací panel
8 Primárne rameno
9 Rameno výložníka
10 Ovládací panel plošiny
11 Plošina
12 Sekundárne rameno

Kontrola pred použitím



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Pred prechodom k ďalšej časti je nutné oboznámiť sa s kontrolou pred použitím a porozumieť jej.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné závady na stroji ešte pred tým, ako operátor vykoná funkčné testy.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto manuáli.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred funkčnými testmi znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontrola pred použitím

- ❏ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❏ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Štítky.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby pridajte olej. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby pridajte olej. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby pridajte chladiacu kvapalinu. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte tlak v pneumatikách. Podľa potreby dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❏ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❏ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❏ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❏ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❏ Nosníky ramien
- ❏ Pneumatiky a kolesá
- ❏ Motor a súvisiace súčasti
- ❏ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❏ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❏ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❏ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❏ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❏ priehlbiny alebo poškodenia stroja,
- ❏ nadmerné množstvo hrdze a prejavy korózie alebo oxidácie.

- ❏ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❏ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Údržba



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto manuáli.

☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Popis symbolov údržby

POZNÁMKA Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.



Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola úrovne oleja v motore



Udržanie správnej úrovne oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou úrovňou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

POZNÁMKA Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú olejovú mierku. Podľa potreby dolejte olej.

Motor Perkins 404-22	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Ford (vyhovuje prepisom EPA)	
Typ oleja	10W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30
Motor Deutz F3L 2011F (Tier II)	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30

Kontrola úrovne hydraulického oleja



Udržanie správnej úrovne hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna úroveň hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja. Podľa potreby dolejte olej.

⊙ Výsledok: Úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 5 cm ukazovateľa stavu.

Technické údaje hydraulického oleja

Typ hydraulického oleja	Chevron Rykon ekvivalent typu Premium MV

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny motora – modely s benzínovým motorom a motorom LPG



Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

⚠UPOZORNENIE Nebezpečenstvo popálenia. Dávajte pozor na horúce časti motora a chladiacu kvapalinu. Kontakt s horúcimi časťami motora a chladiacou kvapalinou môže spôsobiť vážne popáleniny.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny. Podľa potreby dolejte kvapalinu.

⊙ Výsledok: Úroveň kvapaliny sa musí nachádzať na značke FULL (PLNÉ).

POZNÁMKA Nebezpečenstvo úrazu. Kvapalina v chladiči je pod tlakom a jej teplota je veľmi vysoká. Pri skladaní veka a dopĺňaní kvapaliny postupujte opatrne.

ÚDRŽBA

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon motora a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna úroveň kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí motora a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

POZNÁMKA Tento postup nie je potrebné vykonať v prípade strojov vybavených batériami v obaloch alebo bezúdržbovými batériami.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či je pridržiavací pás batérie na správnom mieste.

4 Vyberte kryty otvorov batérií.

5 Skontrolujte hladinu kyseliny v batérii. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky batérie destilovanú vodu. Batérie neprepĺňajte.

6 Nasaďte kryty otvorov.

POZNÁMKA Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Kontrola tlaku v pneumatikách



POZNÁMKA Tento postup sa nemusí vykonať v prípade strojov vybavených pneumatikami plnenými penou.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo prevrátenia. Nepoužívajte produkty na dočasnú opravu prasknutých pneumatík.

Ak chcete zabezpečiť maximálnu stabilitu, dosahovať optimálne možnosti manipulácie so strojom a minimalizovať opotrebúvanie pneumatík, je dôležité udržiavať vo všetkých pneumatikách plnených vzduchom správny tlak.

1 Skontrolujte každú pneumatiku meračom tlaku vzduchu. Podľa potreby dohustite.

Tlak v pneumatikách	4,5 baru
Tlak vo vysokopriechodných pneumatikách	4,5 baru

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Funkčné testy



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s funkčnými testmi.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Cieľom funkčných testov je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a funkčné testy pred uvedením stroja do prevádzky.

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

Na pozemnom ovládacom paneli

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: Maják (ak je vo výbave) začne blikať.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.
Modely s dieselovými motormi Deutz: Motor sa vypne po 2 až 3 sekundách.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nedržte prepínač aktivácie funkcií stlačený na žiadnej strane. Skúste aktivovať všetky prepínače ramien a funkcií plošiny.



⊙ Výsledok: Žiadne funkcie ramien a plošiny by sa nemali dať použiť.

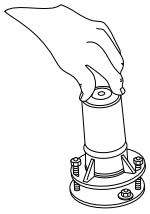
8 Podržte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnej strane a aktivujte každý prepínač funkcií ramien a plošiny.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Stroje vybavené funkciou zablokovania ovládania úrovne platformy: Prepínač úrovne plošiny nebude funkčný, ak je primárne rameno zdvihnuté alebo vysunuté alebo ak bolo sekundárne rameno zdvihnuté po nastavení prepínačov obmedzenia rýchlosti jazdy.

Test snímača naklonenia

9 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté.



10 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

11 Otvorte kryt točne na strane s ovládacím panelom a vyhľadajte snímač naklonenia vedľa riadiacej skrine.

12 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.

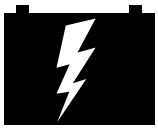
⊙ Výsledok: Musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Test pomocných ovládacích prvkov

13 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu a vypnite motor.

14 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

15 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte prepínač každej funkcie ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

16 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z panelu plošiny a naštartujte motor.

17 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie. Modely s dieselovými motormi Deutz: Motor sa vypne po 2 alebo 3 sekundách.

18 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

FUNKČNÉ TESTY

Test spätného filtra hydraulického oleja

19 Posunutím prepínača voľnobežných otáčok motora prepnite vysoké otáčky motora (symbol zajaca).

20 Vyhľadajte filter hydraulického oleja a skontrolujte ho.

⊙ Výsledok: Indikátor by sa mal nachádzať v zelenej oblasti.

21 Posunutím prepínača voľnobežných otáčok motora prepnite vysoké otáčky motora aktivované nožným spínačom (symbol zajaca a nožného spínača).

Test klaksóna

22 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: Musí zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

23 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

24 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale neštartujte motor.

25 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor posunutím spínača motora na ľubovoľnú stranu.

⊙ Výsledok: Motor by sa nemal naštartovať.

26 Nestláčajte nožný spínač a naštartujte motor.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal naštartovať.

27 Nestláčajte nožný spínač. Preskúšajte všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: Funkcie stroja by nemali byť použiteľné.

Test funkcií stroja

28 Stlačte nožný spínač.

29 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: Všetky ramená a funkcie plošiny by mali byť použiteľné v celom cykle.

Stroje vybavené funkciou zablokovania ovládania úrovne platformy: Prepínač úrovne plošiny nebude funkčný, ak je primárne rameno zdvihnuté alebo vysunuté alebo ak bolo sekundárne rameno zdvihnuté po nastavení prepínačov obmedzenia rýchlosti jazdy.

Test riadenia

30 Stlačte nožný spínač.

31 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

32 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

33 Stlačte nožný spínač.

34 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

35 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

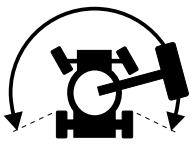
Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test systému aktivácie jazdy

36 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

37 Otočte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: Indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



38 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

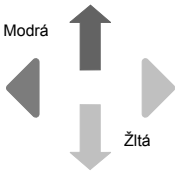
⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

39 Posuňte a podržte spínač aktivovania jazdy na ľubovoľnej strane a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Test výkyvnej nápravy (modely vybavené výkyvnou nápravou)

40 Naštartujte motor z ovládacieho panela plošiny.

41 Umiestnite pneumatiku pravého riadeného kolesa na blok alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: Zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

42 Umiestnite pneumatiku ľavého riadeného kolesa na blok alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: Zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

43 Umiestnite pneumatiky oboch riadených kolies na blok alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: Pneumatiky neriadených kolies musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

FUNKČNÉ TESTY

Test obmedzenej rýchlosti stroja

44 Stlačte nožný spínač.

45 Zdvihnite primárne rameno približne o 61 cm.

46 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

47 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

48 Vysuňte primárne rameno približne o 61 cm.

49 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

50 Zasuňte primárne rameno do prepravnej polohy.

51 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 61 cm.

52 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

53 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

Poznámka: Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom alebo so zdvihnutým sekundárnym ramenom prekročí 30 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test pomocných ovládacích prvkov

54 Vypnite motor.

55 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

56 Stlačte nožný spínač.

57 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte ovládacie páky a prepínače každej funkcie.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné. Funkcie jazdy by bez pomocného zdroja nemali byť použiteľné.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia (ak je vo výbave)

58 Stlačte nožný spínač.

59 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: Žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

60 Pred použitím stroja opravte všetky poruchy.

Kontrola pracoviska



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrola pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- strminy alebo jamy,
- nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- naklonené povrchy,
- nestabilné alebo klzké povrchy,
- výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- nebezpečné priestranstvá,
- povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- vietor a nepriaznivé počasie,
- prítomnosť nepovolaných osôb,
- ostatné možné nebezpečné podmienky.

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

3 Pred každým použitím vykonajte funkčné testy.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, funkčné testy a kontrolu pracoviska.

Naštartovanie motora

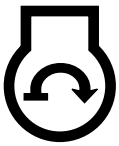
1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vysunuté do polohy zapnuté.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG

3 Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, oneskorenie opakovaného štartu zablokuje spínač na 3 sekundy.



Modely s dieselovými motormi

3 Posuňte spínač žeraviacej sviečky (ak je vo výbave) na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

4 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, oneskorenie opakovaného štartu zablokuje spínač na 3 sekundy.

Všetky modely

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou zahrievajte pred použitím motor 5 minút, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou -18 °C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako -18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: V studených podmienkach s teplotou -6 °C a nižšou je potrebné stroj naštartovať pomocou benzínu, zahrievať 2 minúty a až potom prepnúť na palivo LPG. Zahriaty motor možno naštartovať palivom LPG.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny zastavíte všetky funkcie a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panela má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panela plošiny.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Pomocné ovládacie prvky

Pomocný zdroj sa používa len v prípade, ak zlyhá primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnutia.

3 Pri ovládaní pomocných ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Naraz stlačte vypínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcia jazdy by bez pomocného zdroja nemala byť použiteľná.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny



1 Posuňte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnú stranu.

2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené trojuholníky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom ku stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku jazdy do stredu alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak sú ramená zdvihnuté alebo vysunuté, rýchlosť stroja je obmedzená.

Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca, bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha do kopca (stúpavosť):
2WD (pohon dvoch kolies):
25 % (14°)
4WD (pohon štyroch kolies):
40 % (22°)



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha z kopca:
2WD (pohon dvoch kolies):
20 % (11°)
4WD (pohon štyroch kolies):
30 % (17°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Posuňte ovládač rýchlosti jazdy do polohy symbolu naklonenia.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO použite nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

tesársku vodováhu,

rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,

meracie pásmo.

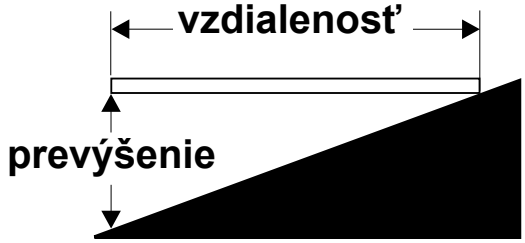
Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na hornú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Preprava a zdvíhanie.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

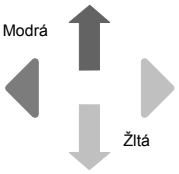
Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že primárne rameno sa presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

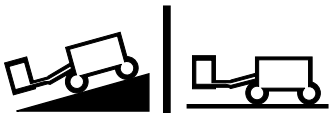
Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivovania jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.



Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Výber rýchlosti jazdy

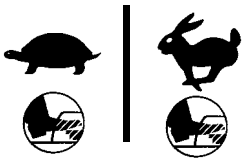


- Symbol stroja na svahu: Prevádzka malého rozsahu na svahu
- Symbol stroja na rovnom povrchu: Prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Výber voľnobežných otáčok (ot./min)

Vyberte voľnobežné otáčky motora (ot./min) pomocou symbolov na ovládacom paneli.

Ak nie je stlačený nožný spínač, motor bude pracovať vo voľnobehu s najnižšími otáčkami.



- Symbol korytnačky: Nožný spínač aktivuje nízke voľnobežné otáčky.
- Symbol zajaca: Nožný spínač aktivuje vysoké voľnobežné otáčky.

Generátor (ak je vo výbave)

Generátor naštartujete presunutím spínača generátora do polohy zapnuté.

Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

Generátor vypnete presunutím spínača generátora do polohy vypnuté.

Poznámka: Funkcie stroja nebudú použiteľné počas prevádzky generátora a bez stlačenia nožného spínača. Po stlačení nožného spínača sa generátor vypne a funkcie stroja budú použiteľné.

Indikátor kontroly motora (ak je vo výbave)



Indikátor svieti a motor je vypnutý: Označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.

Indikátor svieti a motor je stále spustený: V priebehu 24 hodín kontaktujte servisný personál.

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)



Zapnutý indikátor indikuje nevyrovnanú polohu stroja. Ak je zapnutý, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znížte hmotnosť záťaže plošiny, kým sa indikátor nevypne.

Ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom (PFPE).

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Kolesá zaistite klinmi.

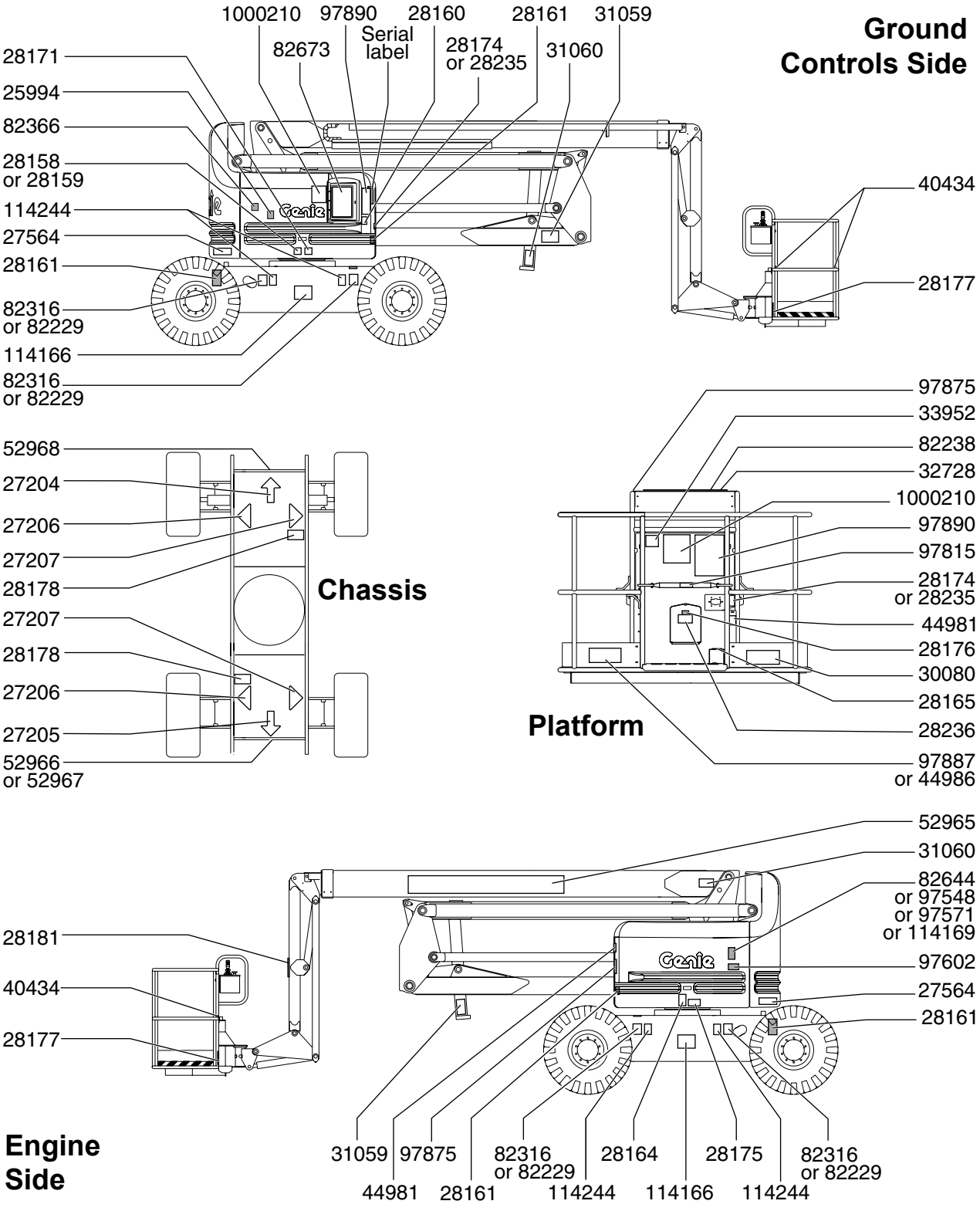
Štítky

Kontrola štítkov so slovným popisom

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Prostredníctvom zodpovedajúcej kontroly overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28178	Warning - Shear Point	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080	Notice - Max Capacity 500 lbs / 227 kg	1
31059	Warning - Collision Hazard	2
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	2
32728	Label - Generator (option)	1
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
44986	Notice - Maximum Manual Force 90 lbs / 400 N, CE and Australia	1
52965	Cosmetic - Genie Z-60/34	1
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
82229	Notice - Tire Specifications, High Flotation	4
82238	Platform Control Panel	1
82316	Notice - Tire Specifications	4
82366	Label - Chevron Rykon	1
82644	Notice - Perkins Engine Specifications	1
82673	Ground Control Panel	1
97548	Notice - Deutz Engine Specifications	1
97571	Notice - Ford Engine Specifications, 425 EFI	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Cable to Platform (option)	2
97887	Notice - Maximum Side Force 150 lbs / 667 N, ANSI and CSA	1
97890	Danger - General Safety	2
114166	Label - Transport Diagram	2
114169	Notice - Ford Engine Specifications, 423 EFI	1
114244	Label - Wheel Load	4
1000210	Notice - Operating Instructions	2

ŠTÍTKY


Ground Controls Side
1000210
97890
28160
28161
31059
82673
Serial label
28174 or 28235
31060
28171
25994
82366
28158 or 28159
114244
27564
28161
82316 or 82229
114166
82316 or 82229
40434
28177
Chassis
52968
27204
27206
27207
28178
27207
28178
27206
27205
52966 or 52967
Platform
97875
33952
82238
32728
1000210
97890
97815
28174 or 28235
44981
28176
30080
28165
28236
97887 or 44986
Engine Side
52965
31060
82644 or 97548 or 97571 or 114169
97602
27564
28161
28181
40434
28177
31059
97875
44981
28161
82316 or 82229
114244
28164
114166
28175
82316 or 82229
114244

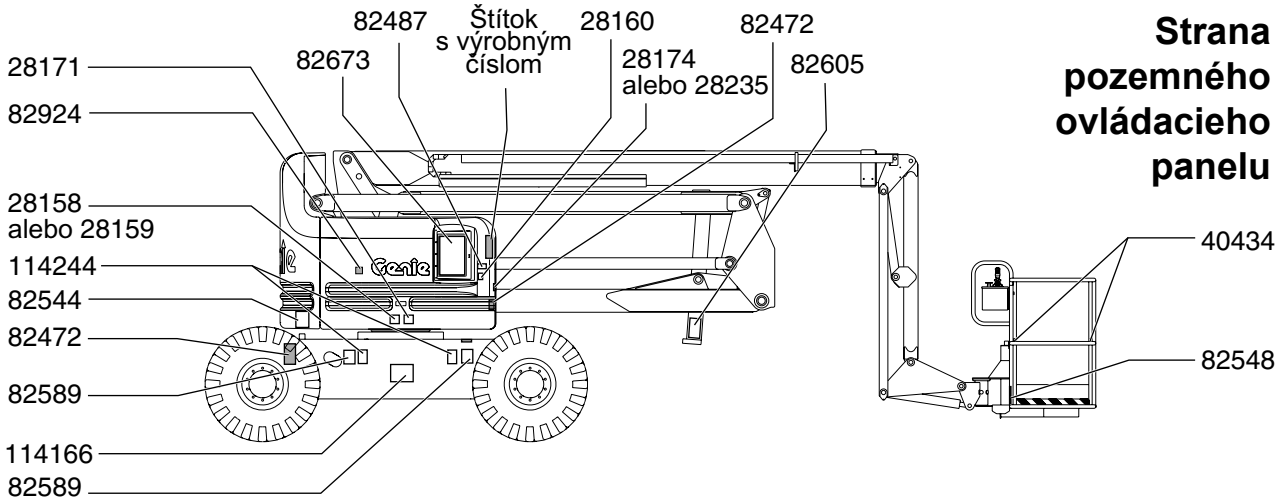
ŠTÍTKY

Kontrola štítkov so symbolmi

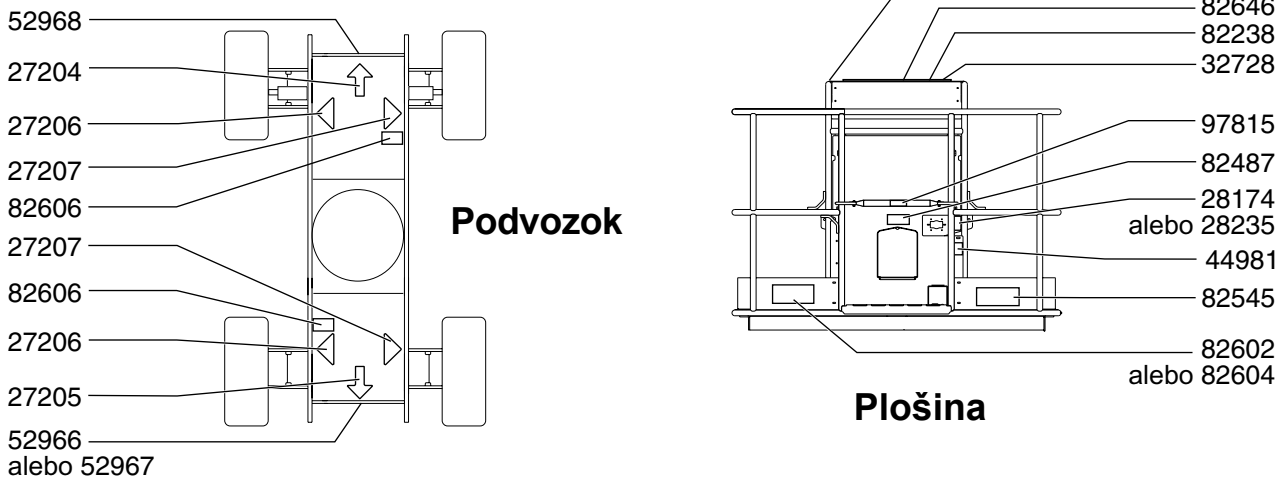
Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Prostredníctvom zodpovedajúcej kontroly overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Číslo súčiastky	Popis štítku	Počet
27204	Šípka – Modrá	1
27205	Šípka – Žltá	1
27206	Trojuholník – Modrý	2
27207	Trojuholník – Žltý	2
28158	Štítok – Bezolovnatý	1
28159	Štítok – Nafta	1
28160	Štítok – LPG (voliteľné)	1
28171	Štítok – Zákaz fajčenia	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
32728	Štítok – Generátor (voliteľné)	1
40434	Štítok – Zachytenie lana	3
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
52965	Dekorácia – Genie Z-60/34	1
52966	Dekorácia – Pohon 4 x 2	1
52967	Dekorácia – Pohon 4 x 4	1
52968	Dekorácia – Genie Boom	1
82238	Ovládací panel plošiny	1
82472	Varovanie – Nebezpečenstvo pomliaždenia	4
82473	Upozornenie – Prístup k vnútorným priestorom	1
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82544	Nebezpečenstvo – Úraz elektrickým prúdom	2
82545	Nebezpečenstvo – Maximálna kapacita 227 kg	1
82548	Varovanie – Otáčanie plošiny	2
82589	Štítok – Tlak v pneumatike	4
82602	Nebezpečenstvo – Maximálna bočná sila, 667 N, ANSI	1
82604	Nebezpečenstvo – Maximálna manuálna sila, 400 N, CE	1
82605	Varovanie – Nebezpečenstvo zrážky	2
82606	Varovanie – Miesto zachytenia	2
82646	Štítok – Nálepka aktivovania riadenia	1
82671	Štítok – Kábel na zváranie na plošine (voliteľné)	2
82673	Pozemný ovládací panel	1
82924	Upozornenie – Poškodenie súčiastok	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114166	Štítok – Prepravná schéma	2
114244	Štítok – Záťaž kolesa	4

ŠTÍTKY

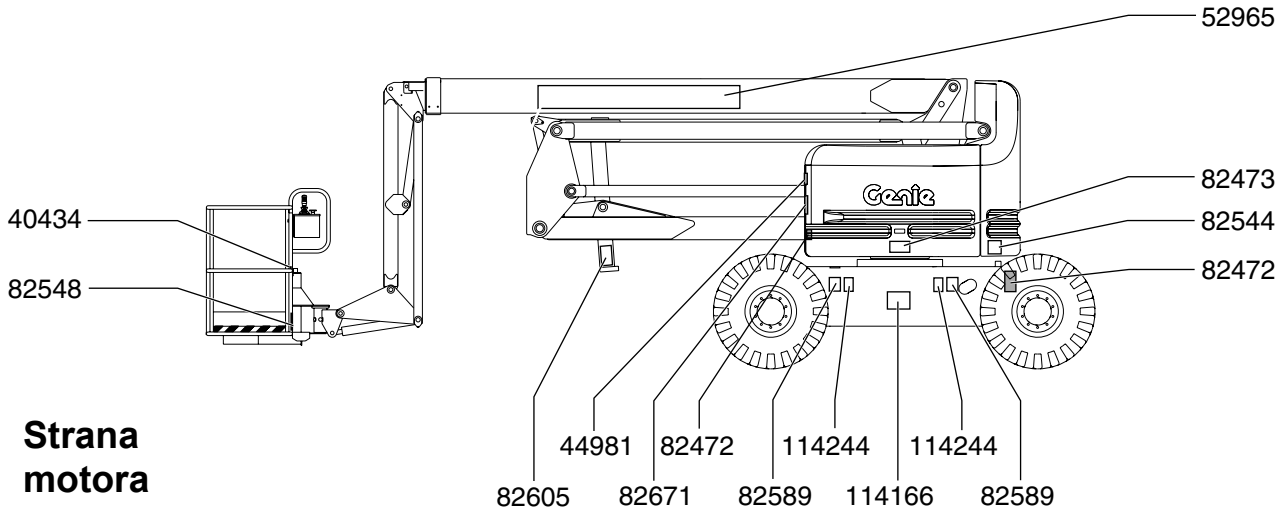


Strana pozemného ovládacieho panelu



Podvozok

Plošina



Strana motora

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

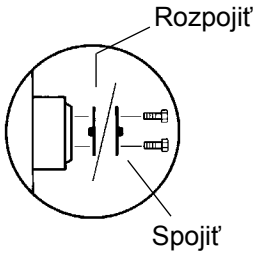
Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Spoločnosť Genie Industries poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a politiky spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.
- ☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami v príprave, nakladaní a zabezpečovaní stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.
- ☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha zdvíhacích zariadení.
- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom. Umiestnenie štítku s výrobným číslom nájdete v časti Štítky.
- ☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia bočného naklonenia stroja na svahu. Pozrite si časť Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho stúpania alebo klesania, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa uvedeného postupu. Parametre sklonov nájdete v časti Technické údaje.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Modely s pohonom dvoch kolies (2WD): Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.



Modely s pohonom štyroch kolies (4WD): Uvoľnite brzdy kolies preklopením všetkých štyroch odpájacích krytov náboja pohonu.

Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Záklopka na uvoľnenie kolies čerpadla musí vždy zostať zatvorená.

Poznámka: Ťahať stroj Genie Z-60/34 sa neodporúča. Ak musíte stroj ťahať, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

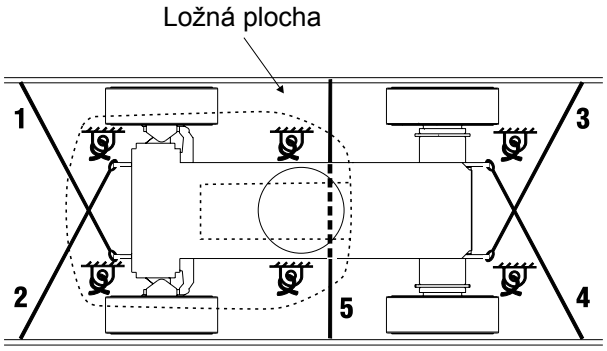
Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 5 reťazí.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

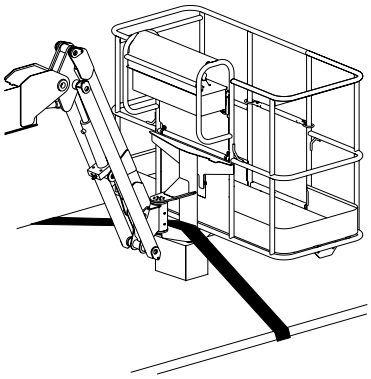


Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Vložte drevený blok pod modul otáčania plošiny. Dbajte na to, aby sa blok nedotýkal cylindra plošiny.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu.



POKYNY NA PREPRAVU A ZDVÍHANIE

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať a dvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

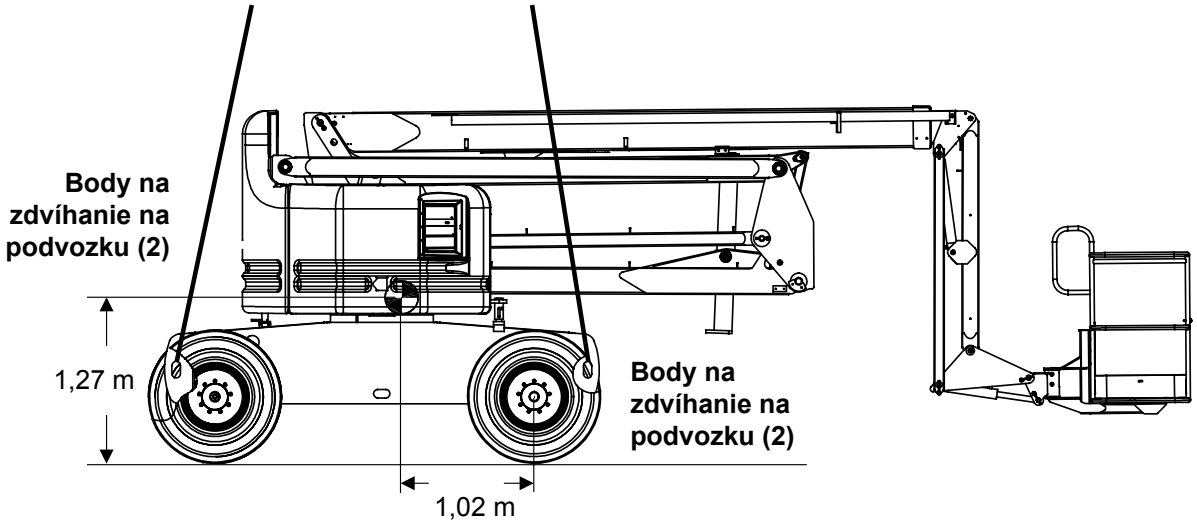
Rameno spustite úplne nadol a zasuňte. Posuňte výložník tak, aby bol kolmo na povrch. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Zabezpečte točňu poistkou proti otáčaniu.

Určite ťažisko stroja pomocou obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja. Na podvozku sa nachádzajú štyri body určené na zdvíhanie.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.



Technické údaje

Maximálna pracovná výška	20,1 m
Maximálna výška plošiny	18,3 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,7 m
Maximálny horizontálny dosah	10,4 m
Šírka	2,5 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	8,2 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,5 m
Polomer otáčania (vonkajší)	12,2 m
Polomer otáčania (vnútorný)	6,1 m
Otáčanie točne (v stupňoch)	súvislé
Presah zadnej časti cez točňu	0
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
Rýchlosť stroja so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Hluk na palube vozidla Maximálna úroveň zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	105 dB
Ovládacie prvky	jednosmerný prúd, 12 V, proporcionálne
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	76 cm x 1,8 m
Rozmery plošiny, 8 stôp (dĺžka x šírka)	91 cm x 2,4 m
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	180°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný

Maximálny hydraulický tlak (funkcie ramena)	166 barov
Systémové napätie	12 V
Pneumatiky	15 x 19,5, 16 vrstiev
Stúpavosť, prepravná poloha, 2WD/4WD (pohon dvoch/štyroch kolies)	27 % / 45 %
Svetlá výška	40,1 cm
Kapacita palivovej nádrže	125 l
Hmotnosť (Hmotnosti strojov závisia od konfigurácie doplnkov.)	Pozrite si štítok s výrobným číslom

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Protiváha do kopca	25 % (14°)
Protiváha z kopca	20 % (11°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Protiváha do kopca	40 % (22°)
Protiváha z kopca	30 % (17°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	4 504 kg
Kontaktný tlak pneumatík	4,57 kg/cm^2 448 kPa
Tlak na využitej ploche	1 240 kg/m^2 12,16 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah pohybu pre typ Z-60/34

